

# Ceremonia pogrzebowa

Poradnik

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



We współpracy z:

Diecezją Rockford

Diecezją Joliet

Diecezją Peorii

Diecezją Springfield

Diecezją Belleville



Proszę skontaktować się z lokalną diecezją, aby sprawdzić ewentualne zmiany w niniejszym dokumencie.

Niniejsze wskazówki dotyczące sprawowania ceremonii pogrzebowej w kościele są zgodne ze zaktualizowanymi wytycznymi urzędników państwowych, pracowników służby zdrowia i władz kościelnych.

Wytyczne te opierają się na aktualnych wymaganiach dla grup liczących w dowolnym momencie w kościele nie więcej niż 10 osób obecnych, z wyłączeniem duszpasterzy i kościelnego personelu pomocniczego.

Parafie powinny dostosowywać się do tych zasad, jedynie kiedy jest to konieczne, *jednakże powinny być ostrożne, aby nie naruszać zasad dystansu społecznego ani przepisów dotyczących zakrywania twarzy i dezynfekcji.*

Parafie lub proboszczowie **NIE** mogą zmieniać liczby dozwolonych wiernych, zasad dystansu społecznego ani wytycznych dotyczących zakrywania twarzy czy dezynfekcji zawartych w tym dokumencie.

# Funkcje i obowiązki

Aby zapewnić zdrowie i bezpieczeństwo wszystkim osobom uczestniczącym w ceremonii pogrzebowej, wymagane jest rozdzielenie następujących funkcji:

<b>Funkcja</b>	<b>Obowiązki</b>
<b>Osoba witająca</b>	Wszyscy uczestnicy powinni zostać przywitani na zewnątrz budynku kościoła przez osobę witającą. Obowiązki tej osoby obejmują: <ul style="list-style-type: none"><li>• Powitanie gości w kościele</li><li>• Upewnienie się, że każdy obecny znajduje się na liście zaproszonych</li><li>• Zadawanie każdemu gościowi pytań kontrolnych dotyczących koronawirusa</li><li>• Dopilnowanie, aby wszyscy goście nosili maseczki ochronne</li><li>• Zapewnienie maseczek ochronnych gościom, którzy ich nie mają</li><li>• Wskazanie każdemu gościowi wyznaczonego mu miejsca na czas ceremonii</li><li>• Rozwiązywanie problemów, które mogą wynikać z braku obecności gościa na liście zaproszonych</li></ul>
<b>Marszałek</b>	W kościele znajdują się marszałkowie, którzy wskazują gościom właściwe dla nich miejsca znajdujące się w odpowiedniej odległości od siebie z zachowaniem dystansu społecznego, a po zakończeniu ceremonii – ułatwiają wyjście z kościoła z zachowaniem tego dystansu. Są oni odpowiedzialni za: <ul style="list-style-type: none"><li>• Dezynfekowanie dłoni wszystkich gości przed wejściem do kościoła.</li><li>• Doprowadzenie każdego gościa do wyznaczonej wolnej ławki (przy zachowaniu standardów dystansu społecznego)</li><li>• Wyjaśnianie gościom, gdzie mają usiąść w ławce</li><li>• Zapewnienie przestrzegania wytycznych dotyczących dystansu społecznego podczas trwania ceremonii</li><li>• Na koniec ceremonii koordynację bezpiecznego, kontrolowanego wyjścia z kościoła, zgodnie z zachowaniem zasad dystansu społecznego</li></ul>
<b>Osoba sprzątająca</b>	Osoby sprzątające po zakończeniu ceremonii pogrzebowej dezynfekują poszczególne miejsca i przyrządy w kościele.
<b>Ksiądz/diakon</b>	Ksiądz/diakon to osoba prowadząca ceremonię pogrzebową

# Poszczególne etapy

## Ceremonia pogrzebowa

---

### General Notes:

- Należy powiadomić rodzinę/gości ceremonii pogrzebowej z wyprzedzeniem o procedurach bezpieczeństwa związanych z uczestnictwem w jakimkolwiek nabożeństwie podczas obecnej pandemii. Powiadomienie obejmuje prośbę o przyniesienie własnych maseczek ochronnych, sprawdzenie temperatury ciała uczestników w dniu pogrzebu, powiadomienie księdza o obecności ewentualnych chorych, itp. Należy również przekazać gościom szczegółowe instrukcje dotyczące procedur parafialnych dotyczących wejścia do konkretnego kościoła.
- Uczestnicy muszą nosić maseczki przez cały czas, gdy są w kościele, nawet gdy odpowiadają w czasie modlitwy. Jedynym wyjątkiem jest przyjęcie Komunii świętej, kiedy maseczka ochronna powinna zostać opuszczona, ale założona natychmiast po spożyciu świętej Hostii. Zgodnie z wytycznymi IDPH (Illinois Department of Public Health) i CDC (Centers for Disease Control and Prevention) osoby z trudnościami w oddychaniu mogą być zwolnione z tego wymogu, ale osoby te muszą zachować dystans społeczny wobec osób nie mieszkających w ich gospodarstwie domowym.
- Drzwi wejściowe i wyjściowe muszą być odpowiednio oznakowane i monitorowane. Drzwi wejściowe powinny być podparte lub otwarte przed uroczystością, a drzwi wyjściowe powinny być podparte lub otwarte pod koniec uroczystości, aby ludzie nie musieli dotykać klamek, gałek czy nakładek ochronnych na drzwi.
- Mowy pogrzebowe przyjaciół lub członków rodziny są niedozwolone. Jednakże kapłan lub diakon może wygłosić mowę pogrzebową po modlitwie po Komunii. Mowy pogrzebowe mogą być napisane przez rodzinę i znajomych według następujących wskazówek:
  - mają mieć 3–5 minut długości
  - mają odnosić się do życia religijnego zmarłego i
  - powinny być wcześniej napisane i przekazane kapłanowi do przeglądu.
- Ze względów bezpieczeństwa przy ustalaniu harmonogramu dla parafii powinno się pozostawić co najmniej godzinę przerwy między obrzędami. Kiedy parafianie i duchowni lepiej poznają nowe procedury i procesy oraz ilość czasu potrzebnego na konieczne aktywności i dezynfekcję po każdym nabożeństwie, będzie można dostosować wymagania czasowe.
- Wszystkie ławki, instrumenty liturgiczne i meble używane podczas ceremonii pogrzebowej muszą zostać zdezynfekowane po jej zakończeniu. Każdy z wymienionych używanych i zdezynfekowanych przedmiotów musi być całkowicie czysty i suchy przed ponownym użyciem.
- Po wyjściu z kościoła wszystkich gości, klamki i nakładki ochronne na drzwi muszą zostać oczyszczone i zdezynfekowane.
- Jeśli toalety kościelne były otwarte i używane, powinny być czyszczone i dezynfekowane natychmiast po opuszczeniu budynku przez uczestników ceremonii.
- Osoby dezynfekujące używane miejsca i pomieszczenia powinny zawsze nosić maseczki ochronne i rękawiczki.
- Maseczki lub osłony twarzy, które zostały rozdane rodzinie i gościom, nie mogą być zbierane i ponownie wykorzystywane przez parafię.
- Osoba witająca lub ksiądz po zakończeniu ceremonii powinien dokonać inwentaryzacji zapasów i odpowiednio je uzupełnić.

# Przygotowanie kościoła do ceremonii pogrzebowej

## ZADANIE #1

### Przygotowanie kościoła

**Krok # 1:** Umieszczenie znaków wskazujących jak zachować dystans społeczny. Umieść odpowiednie znaki na podłodze, aby właściwie oznaczyć odległości dla:

- Obrzędów wstępnych
- Procesji w kościele
- Komunii świętej
- Wyjścia z kościoła



**Jeśli to zadanie nie zostało ukończone, zapoznaj się z *Poradnikiem po fizycznej przestrzeni kościoła*.**

### **Krok #2: Przygotowanie ławek**

Pierwszy lub drugi rząd ławek powinien być zarezerwowany dla rodziców, małżonków, dzieci i innych gości. Oznaczenia powinny być rozmieszczone w odległości od sześciu do ośmiu stóp od siebie i wskazywać, gdzie każdy z gości powinien się znajdować. Ponadto, w przypadku korzystania z wielu ławek, dystans od sześciu do ośmiu stóp musi zostać zachowany przed gośćmi i z tyłu gości.



**Jeśli to zadanie nie zostało ukończone, zapoznaj się z *Poradnikiem po fizycznej przestrzeni kościoła*.**

**Krok #3:** Umieść wodę święconą i kir przy wejściu do kościoła, w pobliżu miejsca, gdzie trumna będzie się znajdować podczas ceremonii wstępnych.

Jeśli nie ma ministranta, kir i woda święcona powinny być łatwo dostępne dla księdza we właściwym czasie. Jeśli jest ministrant, powinna to być osoba dorosła. W razie potrzeby personel domu pogrzebowego może pomóc przy nakładaniu kiru.

## Wejście do budynku kościelnego

### ZADANIE #1

Przywitanie gości (na zewnątrz kościoła)

**Krok #1:** Należy z szacunkiem przywitać przybyłych do kościoła

**Krok #2:** Sprawdzenie listy uczestników

- Sprawdź listę uczestników, aby potwierdzić, że przybyli są oczekiwanymi uczestnikami ceremonii pogrzebowej.

Uwaga: Jeśli nie oczekiwano obecności danej osoby, która jest obecna, w razie potrzeby należy odwołać się do arkusza „De-escalation”.

**Krok # 3:** Gdy uczestnicy zostaną sprawdzeni pod kątem objawów choroby przez osobę witającą, skieruj ich do wcześniej wyznaczonych miejsc przedsionka przy zachowaniu dystansu społecznego w oczekiwaniu na instrukcje marszałka.

## Przygotowanie do wejścia do kościoła

### ZADANIE #1

Przywitanie uczestników w przedsionku kościelnym

**Krok #1:** Należy z szacunkiem przywitać przybyłych do kościoła

**Krok #2:** Dezynfekcja dłoni gości

- Wyjaśnij gościom potrzebę dezynfekcji dłoni.
- Spryskaj dłonie każdego gościa spryskiwaczem.



**Krok #3:** Poproś gości, aby pozostali w określonym miejscu dopóki marszałek nie skieruje ich do wyznaczonych dla nich ławek, po czym za trumną wezmą udział w procesji do ołtarza.

## Ceremonia wstępna

### ZADANIE #1

Odbywa się w tylnej części kościoła

#### **Krok #1: Pokropienie trumny wodą święconą i wprowadzenie trumny**

Gdy trumna jest wprowadzana, goście powinni być ustawieni wokół niej, z zachowaniem zasad dystansu społecznego.

Po pokropieniu trumny wodą święconą rozpoczyna się procesja.

## Procesja do ołtarza

### ZADANIE #1

Procesja do ołtarza

**Krok #1:** Ksiądz przypomina uczestnikom zasady dotyczące dystansu społecznego i prosi o przestrzeganie ich przez całe nabożeństwo.

**Krok #2:** Przeniesienie trumny do przedniej części kościoła

*Uwaga: trumna może być przeniesiona do przedniej części kościoła przez pracownika domu pogrzebowego i jednego innego uczestnika (jedna osoba z przodu, druga z tyłu).*

**Krok #3:** Marszałek zaprasza gości, aby przyłączyli się do procesji z zachowaniem zasad dystansu społecznego, korzystając z pomocy znaczników na podłodze kościoła.

**Krok #4:** Gdy goście kończą procesję, marszałek kieruje ich do odpowiednich miejsc siedzących oddalonych od siebie zgodnie z zasadami dystansu społecznego i oznaczeniami w ławkach.



Ceremonia pogrzebowa: w tym miejscu opisano tylko elementy lub zadania dostosowane do bezpiecznych praktyk. Wszystkie inne elementy ceremonii pogrzebowej odbywają się w sposób zgodny z dotychczasowymi praktykami.

## ZADANIE #1

Ceremonia pogrzebowa

### **Krok #1:** Liturgia Słowa

*Ksiądz może zdjąć swoją maseczkę ochronną na czas sprawowania Liturgii Słowa.*

**Krok #2:** Procesja z darami – Ksiądz/diakon może przenieść dary z bocznego stolika do ołtarza.

Uwaga: jeśli ceremonia pogrzebowa obejmuje Mszę świętą należy pominąć procesję z darami.

**Krok #3:** Kapłan/diakon dezynfekuje ręce i nakłada osłonę twarzy, przygotowując się do *Komunii świętej*.

### **Krok #4:** Komunia święta

*Uwaga: ze względu na bezpieczeństwo zarówno kapłana, jak i uczestników, udzielanie i przyjmowanie Komunii świętej musi być ściśle zgodne z procesem opisanym we wskazówkach o przyjmowaniu Komunii świętej.*



### **Krok #5:** Laudacja

Po udzieleniu Komunii świętej ksiądz zdejmuje maseczkę ochronną/osłonę twarzy przygotowując się do laudacji.

**Krok #6:** Ksiądz przygotowuje kadzielnicę (jeśli jest używana) do laudacji



**Krok #7:** Ksiądz wygłasza laudację



**Krok #8:** Ksiądz kończy ceremonię pogrzebową

*Uwaga:* Ksiądz przypomina gościom, aby pozostali na swoich miejscach siedzących, dopóki marszałek nie poprosi ich o wyjście z kościoła.

**Krok #9: Początek wychodzenia z kościoła**

Trumna jest transportowana z kościoła przez członka personelu domu pogrzebowego i jednego z uczestników pogrzebu (jedna osoba z przodu trumny, druga z tyłu).

**Krok #10:** Marszałek przypomina uczestnikom, aby opuszczali kościół zachowując odpowiedni dystans społeczny.

## Dezynfekcja kościoła po ceremonii pogrzebowej

### ZADANIE #1

#### Dezynfekcja kościoła po ceremonii pogrzebowej

**Krok #1:** Należy usunąć wszelkie przedmioty pozostawione przez gości (w tym zużyte maseczki ochronne lub osłony twarzy, których nie można ponownie używać) i zniszczyć je w odpowiedni sposób.

**Krok #2:** Wszystkie ławki i klęczniki należy zdezynfekować zgodnie z procedurami zawartymi w *Poradniku o dezynfekcji*.

**Krok #3:** Klamki, poręcze, uchwyty na drzwiach kościoła należy zdezynfekować zgodnie z procedurami zawartymi w *Poradniku o dezynfekcji*.

**Krok #4:** Gdy wszyscy goście opuszczą budynek, wszystkie kościelne toalety i miejsca zajmowane przez gości muszą zostać zdezynfekowane zgodnie z procedurami zawartymi w *Poradniku o dezynfekcji*.

## Dezynfekcja naczyń, instrumentów i materiałów liturgicznych

### ZADANIE #1

#### Dezynfekcja naczyń, instrumentów i materiałów liturgicznych używanych podczas ceremonii pogrzebowej

**Krok #1:** Zdezynfekuj naczynia i instrumenty użyte podczas ceremonii pogrzebowej zgodnie z zasadami zawartymi w *Poradniku o dezynfekcji*.

**Krok #2:** Okładki i oprawy ksiąg liturgicznych wykorzystanych podczas ceremonii powinny być zdezynfekowane zgodnie z zasadami zawartymi w *Poradniku o dezynfekcji*.